

11 de enero

# Protestas por todo el mundo demandan: "¡CERRAR Guantánamo!"

La prisión militar de Estados Unidos en Guantánamo es conocida por todo el mundo como un centro de tortura, donde han detenido a cientos de personas, entre ellas unos adolescentes, sin derechos algunos. Millones de personas reconocen los monos de color naranja con capuchas negras. Además, Guantánamo ha llegado a simbolizar toda la tortura, las prisiones secretas, las "entregas extraordinarias", las leyes fascistas y las guerras injustas de Estados Unidos.

El 11 de enero, a los seis años de la apertura de Guantánamo, por todo Estados Unidos y en muchos otros países hubo manifestaciones y marchas, y la gente se vistió de naranja para demandar que cierren el campamento de tortura de Guantánamo. Testigo Contra la Tortura y Amnistía Internacional encabezaron una marcha de manifestantes vestidos de monos de naranja y capuchas negras a la Suprema Corte en Washington, D.C.; la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU) exhortó a vestirse de naranja. El Mundo no Puede Esperar—Fuera el Gobierno de Bush, la Campaña Nacional Religiosa Contra la Tortura, el Centro pro Derechos Constitucionales y otros grupos participaron

en las acciones en Washington, así como en manifestaciones y otras maneras de desplegar el color naranja por todo el país, en ciudades grandes y pequeñas entre ellas Nueva York; Chicago; San Francisco; Los Ángeles; Fresno, California; San Diego; Seattle; Honolulu; Minneapolis; Salt Lake City, Utah; Las Vegas; Greensboro, Carolina del Norte; Doral, Florida (frente a la base del Mando Sur de las fuerzas armadas).

Amnistía Internacional informó que hubo 83 acciones en 30 países (muchas ante embajadas estadounidenses) el Día Internacional de Acción, entre ellas: Sydney y Adelaide, Australia; Manila, Filipinas; Estambul, Turquía; Roma, Italia; Atenas, Grecia; Estocolmo, Suecia; Madrid, España; Nourakchott, Mauritania; Rabat, Marruecos; Dublin, Irlanda; Londres, Reino Unido; Edimburgo, Escocia.

Las protestas del 11 de enero demuestran el potencial de que vestirse de naranja se generalice por toda la sociedad, como una forma visible y amplia de oposición que muchos pueden asumir. Y eso podría unirse a una creciente resistencia política a la tortura y otros crímenes de la clase dominante estadounidense, y ayudar a prenderla y reforzarla.



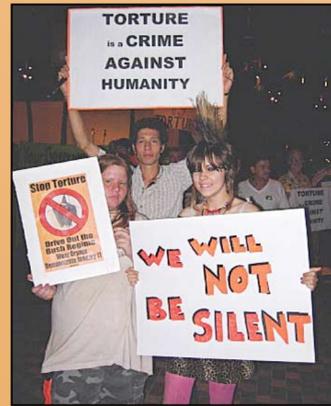
Exclusiva para Revolución

**Seattle**—Entre los que hablaron en la protesta en el centro estaba James Yee, ex capellán musulmán del ejército estadounidense en Guantánamo. Yee describió la tortura que vio en Guantánamo y dijo: "¿Cuándo dirá basta ya el pueblo estadounidense, ya que el resto del mundo lo ha hecho?... Tengo puesto una camisa de naranja porque hay que cerrar Guantánamo".



Amnistía Internacional

**Madrid, España**—Ruhul Ahmed, izquierda, uno de los tres ciudadanos británicos de origen paquistaní enjaulados y torturados en Guantánamo durante más de dos años y puestos en libertad cuando Estados Unidos admitió que no tenía pruebas en su contra. Su historia la cuenta el documental "El camino a Guantánamo". Ahmed lee de un libro recién publicado de poemas de detenidos de Guantánamo.



Exclusiva para Revolución

**Honolulu, Hawai**—Manifestantes se congregan el 11 de enero en Waikiki, la zona turística de Honolulu.

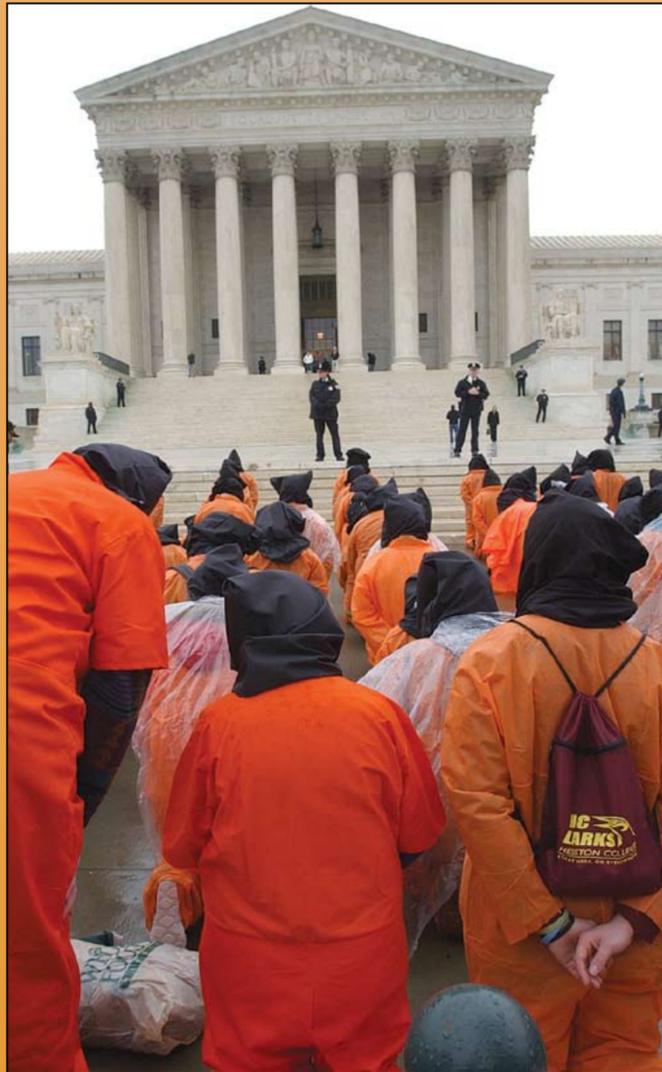


Foto: AP

**Washington, DC**—Arrestaron a 82 activistas que llevaron la demanda de cerrar Guantánamo a la Suprema Corte. Adentro, un miembro de Testigo Contra la Tortura intentó entregarle una carta a los magistrados sobre dos casos de detenidos en Guantánamo, junto con un recurso de hábeas corpus en nombre de cada uno de los 275 presos de Guantánamo. Afuera, otros manifestantes en monos de naranja y capuchas negras se arrodillaron a la entrada de la Suprema Corte y desplegaron una manta. Los arrestos siguieron una marcha de 400 personas, 150 de ellas en monos de naranja y capuchas negras, en el paseo cerca de la Casa Blanca y alrededor del Capitolio.

Esta convocatoria es del portal de la organización El Mundo no Puede Esperar — Fuera Bush y su Gobierno (worldcantwait.org). (La traducción es de Revolución)

## Convocatoria del 31 de enero: ¡Retar la "política de lo posible" con resistencia civil, FUERA el gobierno de Bush!

- Nosotros forjaremos el futuro.
- Nosotros nos comprometimos a parar esta guerra sin fin por el imperio.
- Nosotros no accedimos a un estado de tortura.
- Nosotros no aceptamos una odiosa cultura de fanatismo e intolerancia.
- Nosotros no nos mantendremos callados ante la pesadilla fascista.
- Nosotros participaremos en acciones de resistencia civil para forjar un mundo mejor.
- Nosotros somos quienes hemos esperado.

¡Tu gobierno no quiere lo que tú quieres! Tú quieres: alto a las guerras ilegales, la tortura y las detenciones indefinidas, las redadas contra los migrantes, los ataques contra los derechos de la mujer, los pasos hacia la teocracia, el fomento de un clima de avaricia e intolerancia y cerrar los ojos ante el calentamiento planetario.

Pero los principales candidatos republicanos a la presidencia quieren más del programa de Bush, y ninguno de los candidatos demócratas a la presidencia revocará lo que ha puesto en marcha el gobierno de Bush. Los cabecillas del Partido Demócrata sabían —y no dijeron nada durante años— de los videos de tortura de la CIA y del submarino.

Todos los que queremos parar el programa de Bush tenemos que, por medio de nuestra acción, crear un ambiente político en que se puede sacar al gobierno de Bush y repudiar tan completamente su programa que quienquiera lo reemplace sabe que no va a poder seguir cometiendo esos crímenes.

En los momentos como hoy, los que vivimos en este país tenemos que alzar la voz y hacernos oír, y actuar independientemente COMO PUEBLO. No dejemos que la historia nos recuerde de triste fama por quedarnos callados ante los crímenes graves, como los "buenos alemanes" que permitieron que los nazis llevaran a cabo sus atrocidades. En solidaridad con los torturados en nuestro nombre, y como color de resistencia, **vístanse de naranja por todas partes y todos los días.**

El 31 de enero, causen revuelo: Cuelgan letreros anaranjados en las tiendas; cuelgan estandartes anaranjados de oposición al programa de Bush de los puentes y en las universidades. Creen una atmósfera de resistencia regando el color naranja por todas partes.

El jueves 31 de enero: Paren "lo de siempre" con desobediencia civil masiva no violenta frente a centros de reclutamiento militar, oficinas de FEMA, centros de detención de migrantes, edificios federales y palacios de justicia, y defiendan creativamente a los desaparecidos, violados, torturados y desesperanzados.



Foto: Simon Freeman/Amnistía Australia

**Australia**—En Sydney, cientos de personas en monos de naranja y máscaras blancas marcharon por el centro financiero. Una vocera de Amnistía Internacional señaló que el tratamiento de los detenidos es una violación del derecho internacional sobre tortura, y agregó: "No debemos olvidar a los detenidos en prisiones secretas, las víctimas de las entregas extraordinarias, las personas que han sido secuestrado y se han llevado a los centros de detención secretos". En Adelaide, entre los manifestantes estaba Terry Hicks, cuyo hijo David fue preso en Guantánamo.



Exclusiva para Revolución

**San Francisco**—Entre los que marcharon por el centro estaban estudiantes de la prepa Leadership, donde 50 de los 200 estudiantes tenían brazaletes de naranja. Varias veces los manifestantes se sentaron en medio de la calle y bloquearon el tráfico en la calle Market, la principal calle del centro.



Foto: AP

**Londres, Inglaterra**—Frente a la embajada estadounidense, manifestantes movilizados por Amnistía Internacional dramatizan el traslado de detenidos al centro de tortura de Guantánamo. En el teatro callejero también hubo guardias uniformados y perros.